

739409-2026 - Concurso

Alemanha – Trabalhos de paisagismo em áreas verdes – Restarbeiten Freianlagen südliche Landschaft

OJ S 207/2026 26/10/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Correio eletrónico: vergabe@recklinghausen.de

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Habitação e equipamentos coletivos

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Restarbeiten Freianlagen südliche Landschaft

Descrição: BV Umsetzung des Integrierten Stadtteilentwicklungskonzept (ISEK) Hillerheide, Leitprojekt 1 "Zukunftskonzept ehemalige Trabrennbahn"- hier: Restarbeiten Freianlagen südliche Landschaft

Identificador do procedimento: 30a447ee-3b03-4da1-b7b3-fcbe74f368e9

Identificador interno: V088 26

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45112710 Trabalhos de paisagismo em áreas verdes

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Ehemaliges Trabrennbahnareal an der Blitzkuhlenstraße

Cidade: Recklinghausen

Código postal: 45659

Subdivisão do país (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYD4D7DP# Die Anforderung der Vergabeunterlagen, der Versand der Vergabeunterlagen und die Entgegennahme von Angeboten erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform www.vergabe.metropol Ruhr.de oder www.vergabe.nrw.de. Der Auftraggeber führt das Vergabeverfahren über die Vergabeplattform Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Die Auftragsbekanntmachung sowie die Vergabeunterlagen stehen Bietern gem. § 9 Abs. 3 Satz 2 VgV auch ohne Registrierung auf dieser Vergabeplattform zur Verfügung. Das Einreichen eines Angebotes mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform wird zwingend verlangt. Eine Registrierung bei der Vergabeplattform Vergabemarktplatz Metropole Ruhr ist für die weitere aktive Teilnahme, insbesondere für die Abgabe eines Angebotes somit zwingend erforderlich (§ 9

Abs. 3 Satz 1 VgV). Sämtliche Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens, hierzu gehört z.B. die Eingabe einer Bieterfrage und deren Beantwortung, erfolgt mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform. Die Einreichung von Bieterfragen wird ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform zugelassen. Eine Beantwortung erfolgt ebenso ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Participação numa organização criminosa:

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas:

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo:

Fraude:

Corrupção:

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos:

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos:

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social:

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental:

Violação das obrigações no domínio da legislação social:

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral:

Insolvência:

Ativos sob gestão por um liquidatário:

Atividades suspensas:

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional:

Falta profissional grave:

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência:

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação:

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação:

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis:

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Restarbeiten Freianlagen südliche Landschaft

Descrição: Das ISEK Hillerheide, welches 2015 im Auftrag der Stadt Recklinghausen erarbeitet und vom Rat beschlossen wurde, definiert die folgenden fünf Leitprojekte zur Entwicklung des Stadtteils Hillerheide: 1. "Zukunftskonzept ehemalige Trabrennbahn" 2. "Städtebauliche Integration Blitzkuhlenstraße" 3. "Attraktive Mitte Gertrudisplatz" 4. "Stadtteilleben - vorhandenes ergänzen und vernetzen" 5. "Energetische Quartierssanierung"

Ziel der Umsetzung des ISEK Hillerheide ist es, ein nachhaltiges und zukunftsfähiges Wohnquartier auf dem ehemaligen Trabrennbahnareal zu schaffen und bestmöglich in den gewachsenen Stadtteil Hillerheide unter Berücksichtigung der dortigen Bebauung bzw. Infrastruktur, der Anwohnerschaft und ihrer Nutzungsansprüche zu integrieren. Im Rahmen des Leitprojekts 1 "Zukunftskonzept ehemalige Trabrennbahn" sollen auf dem Gelände der

ehemaligen Trabrennbahn die zentrale Grünanlage des Quartiers mit Spiel- und Freizeitmöglichkeiten entstehen. Bei den ausgeschriebenen Leistungen handelt es sich um die ausstehenden Restleistungen sowie Leistungen in Folge einer ausbleibenden Mängelbeseitigung. Die Restleistungen umfassen: - Sanierung von rd. 4 00 m² Asphaltdeckschicht, in Steilstrecken > 5 % Gefälle - Rückbau und Wiederherstellung von rd . 1.200 m² Schotterrasenflächen sowie anschl. Einsaat - Rückbau und Wiederherstellung von rd . 1.250 m² Bankette als Schotterrasen sowie anschl. Einsaat - Neu- und Ersatzpflanzungen verschiedener Bäume - Fertigstellungspflege, 1 Jahr - Entwicklungspflege, 2 Jahre
Identificador interno: V088 26

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45112710 Trabalhos de paisagismo em áreas verdes

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Ehemaliges Trabrennbahnareal an der Blitzkuhlenstraße

Cidade: Recklinghausen

Código postal: 45659

Subdivisão do país (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/12/2026

Data de fim da duração: 31/05/2027

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito na proposta

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Erklärung über den Gesamtumsatz: Mittelwert der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Bei registrierten Personen- und Kapitalgesellschaften ist der Handelsregisterauszug oder Partnerschaftsregisterauszug bzw. ein vergleichbarer Nachweis beizufügen

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind Referenzen über vergleichbare, bereits ausgeführte Baumpflanzarbeiten vorzulegen. Die Referenzen müssen hinsichtlich Art, Umfang und technischen Anforderungen mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein. Als vergleichbare Leistungen gelten insbesondere Baumpflanzungen mit einer Mindestanzahl von 50 Bäumen im öffentlichen bzw. besiedelten Bereich, insbesondere im Straßen-, Platz-, Park- oder sonstigen Freiraum, einschließlich der für die fachgerechte Herstellung erforderlichen Pflanz- und Pflegearbeiten. Die Referenzen können sowohl durch öffentliche als auch durch private Auftraggeber erbracht worden sein. Es sind mindestens drei Referenzprojekte vorzulegen. Die Referenzleistungen müssen innerhalb der letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahre ausgeführt worden sein.

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Erklärung über die Durchschnittliche jährliche Belegschaft: Mittelwert der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre; Mind. 3 Personen

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Wir verpflichten uns - spätestens im Auftragsfall - zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus diesem Auftrag unverzüglich eine Berufshaftpflichtversicherung abzuschließen und nachfolgender Maßgabe zu unterhalten: Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: Für Personenschäden 1.500.000,00 (2-fach maximiert je Versicherungsjahr) Für Sonstige Schäden 500.000,00 (2-fach maximiert je Versicherungsjahr) Mindestanforderung für das Angebot ist die Erklärung der Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall eine Versicherung über die Deckungssummen abgeschlossen wird. Eine aktuelle Erklärung der Versicherung (nicht älter als 12 Monate) muss dem Angebot beigelegt werden und mind. bis zum Fristende zur Einreichung der Angebote gültig sein. Inhaltliche Korrekturen können nicht nachgefordert werden. (Bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied separat)

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Kurzkonzept

Descrição: Mit Abgabe eines prüffähigen Angebotes ist ein Kurzkonzept (max. 5 DIN A4 Seiten) vorzulegen, welches zu folgenden Punkten Ausführungen macht: - Darstellung von konzeptionellen Ansätzen in Bezug auf die technische Umsetzung der Leistungen unter Berücksichtigung: o des vorgesehenen Personal- und Geräteeinsatzes, o der Zeiträume und Abfolge der vegetationstechnischen Arbeiten und Pflanzungen in Hanglage und o einer wirtschaftlichen Umsetzung der Leistungen. Aufzeigen exemplarischer Schwierigkeiten und Lösungsansätze - Darstellung von konzeptionellen Ansätzen zur Umsetzung der "Fertigstellungs- und Entwicklungspflege" für die erfolgten Pflanzungen; Aufzeigen exemplarischer Schwierigkeiten und Lösungsansätze. - Darstellung von konzeptionellen Ansätzen in Bezug auf die terminliche Umsetzung der Leistungen innerhalb der vorgegebenen Vertragstermine. - Konzeptionelle Darstellung der Zusammenarbeit mit der Örtlichen Bauüberwachung und dem AG; insbesondere im Hinblick auf erforderliche Abstimmungstermine und Abrechnung der erbrachten Leistungen.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 30

Critério:

Tipo: Custo

Nome: Kostenkriterium

Descrição: $\text{Niedrigste Angebotssumme} / \text{Angebotssumme des Bieters} * 5$ Punkte 1. Die Bewertung des Kurzkonzeppts fließt zu 30% in die Gesamtwertung ein. 2. Die eingereichte Angebotssumme fließt zu 70% in die Gesamtauswertung ein. Aufgrund der Addition der Leistungsbewertungen auf maximal 500 Punkte mit der Bewertung des Konzeptes mit maximal 150 Punkten und der Angebotssumme mit maximal 350 Punkten ergibt sich rechnerisch das exakte Verhältnis zwischen der Bewertung des Kurzkonzeppts zur Angebotssumme mit 30 % zu 70 %.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 70

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 02/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4D7DP/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: Sämtliche Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens, hierzu gehört z.B. die Eingabe einer Bieterfrage und deren Beantwortung, erfolgt mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform. Die Einreichung von Bieterfragen wird ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform zugelassen.

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4D7DP>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4D7DP>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 30 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Inhaltliche Korrekturen können nicht nachgefordert werden.

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Local: Stadt Recklinghausen Rathausplatz 3 45657 Recklinghausen

Informações adicionais: Bieter oder Bevollmächtigte sind nicht zugelassen

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Abgabe einer Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Informações sobre os prazos de recurso: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung erstellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat, und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist zulässig, soweit -der Bieter den gerügten Vergaberechtsverstoß schon im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich, also ohne schuldhaftes Zögern (in der Regel innerhalb weniger Tage und auch in schwierigen Fällen längstens innerhalb von 14 Tagen) gerügt hat, -Vergaberechtsverstöße, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden, oder -Vergaberechtsverstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag stellen.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:

Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Organização que recebe pedidos de participação: Stadtentwicklungsgesellschaft

Recklinghausen mbH

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Número de registo: DE126341508

Endereço postal: Ovelgönnestr. 77

Cidade: Recklinghausen

Código postal: 45659

Subdivisão do país (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

País: Alemanha
Correio eletrónico: vergabe@recklinghausen.de
Telefone: +49 2361-500
Endereço Internet: <https://www.recklinghausen.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster
Número de registo: DE164242157
Endereço postal: Albrecht-Thaer-Str. 9
Cidade: Münster
Código postal: 48147
Subdivisão do país (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
País: Alemanha
Correio eletrónico: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefone: +49 2514111691
Fax: +49 2514112165
Endereço Internet: <https://www.brms.nrw.de>

Funções desta organização:

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Número de registo: 0204:994-DOEVD-83
Cidade: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemanha
Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar: eea36c1e-5bc7-4c91-98a3-1770f966e405-01
Principal motivo da alteração: Informações atualizadas
Descrição: Verschiebung Angebotsfrist

10.1. Alteração

Identificador da secção: PROCEDURE

Descrição das alterações: Die Angebotsfrist wurde auf den 09.11.2026; 10:00 Uhr verschoben.

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: fe79f577-bb79-4e76-8616-f396e4124578 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 23/10/2026 08:49:11 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 739409-2026

N.º de edição do JO S: 207/2026

Data de publicação: 26/10/2026